

《德汉对照分级读物》

图书基本信息

书名：《德汉对照分级读物》

13位ISBN编号：9787560027913

10位ISBN编号：7560027911

出版时间：2002-7

出版社：外研社

作者：Heinrich Boll(德) 姜爱红(译)

页数：96

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《德汉对照分级读物》

内容概要

笑着，ISBN：9787560027913，作者：（德）海因里希·伯尔（Heinrich Boll）著；姜爱红译

作者简介

海因里希·伯尔（1917—1985）是德国小说家。他生于科隆一个雕刻匠家庭，中学毕业后当过书店学徒。1939年进入科隆大学学习文学，不久被征入伍。战后当过木匠和统计员，后成为专业作家，1972年获诺贝尔文学奖。伯尔的文学活动始于第二次世界大战之后。从1946到1952年，他先后发表了中篇小说《列车正点到达》（1949）、长篇小说《亚当，你曾在哪里？》以及短篇小说《飞刀艺人》（1948）、《败家子》（1951）等。这些作品主要取材于第二次世界大战，揭露法西斯战争的罪恶，反映德国人民的苦难，基调灰暗、抑郁。1953至1965年，伯尔的创作主题从批判战争转为批判战后的西德社会，小商贩、小职员、孤儿寡妇等小人物的社会遭遇成了他作品的主要内容。代表作有《一声没吭》（1953）、《九点半钟的台球》（1959）、《小丑之见》（1963）等。七十年代，伯尔连续发表了《莱尼和他们》（1971）、《丧失了名誉的卡塔琳娜·勃罗姆》（1974）和《监护》（1979）三部重要作品，通过小人物的不幸遭遇，展现德国战前、战争年代以及当前人们的生活风貌，揭露西德社会的弊端，使其文学成就达到了新的高峰。战争生活的经历和对下层人民境遇的体验，使伯尔积累了丰富的创作素材。中篇小说《火车正点到达》（1949）、短篇小说集《流浪者，你若来到斯巴……》（1950）和长篇小说《亚当，你到过哪里？》（1951）是他早期的代表作。它们取材于第二次世界大战，揭露和批判法西斯战争的罪恶以及战争给人民造成的灾难。此后，作家的笔触向现实生活延伸，长篇小说《一声不吭》（1953）和《无主之屋》（1954）主要写“小人物”在战后的艰难境遇和压抑心态，抨击社会的不公正现象，并提醒人们警惕军国主义的复活。长篇小说《台球在九点半开始》（1959）通过一个莱茵世家三代人修建、炸毁和重建圣安东修道院的故事，反映了半个世纪的德国历史，鞭笞了趋炎附势的小人，告诫人们要以实际行动来遏止法西斯势力。1963年出版的长篇小说《小丑之见》标志着作家创作的新阶段。它采用倒叙手法，以一个小丑的眼光来进行观察，对社会的政治、宗教、法律和伦理、道德进行了全面而深刻的批判。进入70年代，伯尔的创作达到了一个新的高峰。主要代表作长篇小说《女士及众生相》（又译《莱尼和他们》，1971），描写一个善良、正直的劳动妇女在社会上受到的种种迫害。小说人物众多，情节复杂，时空变化急剧，显示了作家深厚的艺术功力。中篇小说《丧失名誉的卡塔琳娜·勃罗姆》（1974）和长篇小说《保护网下》（1979）是两部题材相关联的小说。前者写一位下层女子遭受传播媒介的造谣中伤和诽谤侮辱，揭露了新闻界的黑暗和警方的不公正；后者进一步揭露在“福利社会”平静的表层下所潜伏的深刻危机。伯尔一贯主张作家应关注现实，干预生活。他的作品大多针砭时弊、暴露黑暗和批判现状。在艺术技巧上，他言简意赅，善于用直观的手法塑造出栩栩如生的人物形象，往往在冷静、朴实的白描中注入强烈的夸张，借以渲染气氛并进行讽刺，还吸取了蒙太奇、内心独白、闪回、联想、象征、纪实等现代表现手段，形成独特的风格。其他作品还有中篇小说《一次出差的终结》和长篇小说《河流风光前的女人》等。

编辑推荐

《德汉对照分级读物：笑着》给我们描述了一个靠自己的笑声来养家糊口的人的无奈与尴尬，小说的主人公似乎在努力地以一种不在乎的、甚至嘲讽的语气讲述着自己，然而读者却能真切地感受到其内心深处的悲哀。《笑着》(德汉对照分级读物)是其对照读物！《巴来克家的秤》描述的是“我”祖父家乡的平民百姓世代受乡绅巴来克家不公正的秤的欺骗，终于有一天在“我”祖父的揭露下如梦方醒，奋起反抗，最后惨遭血腥镇压的故事。小说揭露了十九世纪末、二十世纪初德国社会反动势力的强大以及人民剥削、被压迫而无处申冤的黑暗现实。《我的叔叔弗雷德》讲述了战后归来的士兵弗雷德通过辛勤劳动让全家人摆脱困境的故事，从侧面反映了二次世界大战给德国人民带来的灾难以及人们在战后仍未失去对生活的热爱，凭借勤奋与毅力重建家园的历程。《像在劣等小说里》记述了一个商场里初出茅庐的青年在一起建筑工程夺标事件中的心理变化过程。在整个事件中，他由被蒙在鼓里、被动地被人牵引着行事，到后来的沉思与主动出击，似乎是从稚嫩走向了成熟。但谁又能说这不是他像其他人一样，一步步成为老奸巨滑、尔虞我诈的商人的开始呢？最后一篇《公正的丹尼尔》在全书中寓意最为深刻，语言内涵也最难把握。小说描述的是一位高级文科中学校长在一年一度的录取考试那一天的内心思想活动。小说中的许多描写寓意深刻，例如姨母家墙上的那幅画、疗养院及其墙壁和家具的颜色、沉默的托马斯叔叔以及那个穿着黑色长统袜等待录取考试的男孩等等，都需要读者在全篇框架内去仔细寻味，从而感悟是什么丹尼尔心情抑郁，他为什么要板着面孔对待世界。

精彩短评

- 1、从中文看写的一般般，一看德文才知奥妙，他的造词的确很有意思，字里行间的现实批判。
- 2、最后个故事很绕
- 3、 Wenn ich nach meinem Beruf gefragt werde, werde ich unsicher: ich werde rot, stammle, ich, der ich sonst als ein sicherer Mensch bekannt bin.
- 4、喜欢第一个和第四个故事
- 5、我为什么混了这么多年，才遇到这么感人的短篇集？典型德式叙述，让人欲哭无泪欲笑无声。
- 6、啃完了！
- 7、版本不好
- 8、！最喜欢《像在劣等小说里》这个故事
- 9、买不到伯尔的书，只能在德语学习教程上看到他的短篇。

《德汉对照分级读物》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com